



ॐ **འགན་ལེན་གན་ཡིག། (Letter of Undertaking)**

༡། བོད་བྱིས་བཟོ་རིགས་སྐུ་ཚལ་སློབ་གཉེན་བརྗེ་གནས་དུ་སློབ་བཅར་གནང་ཡུན་རིང་ཆང་རག་དང་བཟེ་སྐྱོན་ཉལ་ཐ་སོགས་གང་ཡང་བེད་སློབ་བྱེད་རྒྱ་མེད་པའི་འགན་ལེན་གཙང་མ་དང་། ཅི་སྟེ་སློབ་བཅར་དུ་ས་ཡུན་རིང་གོང་གསལ་སློབ་རྗེས་རིགས་བེད་སློབ་སྐྱིག་བརྒྱལ་མིག་མཐོང་ལག་འཛིན་གྱིས་སློབ་བཅར་ཁང་ནས་ཕྱིར་སློག་བྱུང་ཆོ་ག་ཤོར་གང་ཡང་མེད་པར་ངོས་ལེན་དང་སྐྱགས་འགྲུར་ཉེན་(Refundable security deposit) བསྐྱེད་འབྲུལ་ལུས་པ་གཞུང་བཞེས་འབྲུལ་རྒྱ་དང་སློབ་བཅར་དང་འབྲེལ་བའི་འགྲོ་གྲོན་ཇི་སོང་ཆ་ཆང་ཕྱིར་སློག་ལུ་རྒྱ་དང་།

༢། རོ་བདག་སློབ་བཅར་བ་སོ་སོས་བསམ་ཤེས་མ་ཐུབ་པའམ་སྐྱིག་སློབ་འགལ་ཉེས་བྱས་རྒྱུ་གྱིས་སློབ་བཅར་ཁང་ནས་བྲོས་བྱོལ་གར་སོང་ཆ་མེད་དུ་འགྲོ་བ་དང་། བྱིས་འགལ་ནག་ཉེས་བྱས་རྒྱུ་གྱིས་བཙོན་འཇུག་གམ་ཉེན་ཉོགས་བསྐྱར་སྲུང་བས་འཛིན་བཟུང་བྱས་པ། དེ་བཞིན་ནད་མནར་ཆོབས་ཆེད་རྒྱུ་གྱིས་སམ་དུ་ས་མེན་རྒྱུ་འདས་ཀྱི་རིགས་བྱུང་ཆོ་འགན་ལེན་རོ་བདག་སོ་སོས་བྱ་དགོས་པ་ལས་སློབ་བཅར་ཁང་ནས་མཐུན་འགྲུར་འགན་ལེན་སོགས་གང་ཡང་བྱ་རྒྱུ་མེན་པ་གསལ་པོ་ཤེས་པའི་ཐོག་ནས་སློབ་བཅར་ཁང་གི་འཛིན་སློབ་དང་འགོ་ལས་རྣམས་ལ་འགན་དཀྱི་ནམ་ཡང་ལུ་རྒྱ་མིན། དེ་བཞིན་སློབ་བཅར་ཁང་དུ་འཇུལ་བཞུགས་རྗེས་སློབ་བཅར་ཁང་གི་སྐྱིག་གཞིར་སྲུང་བཙུང་དམ་དོན་ལུ་རྒྱ།

༣། སློབ་བཅར་གི་དུས་ཡུན་རིང་ཙ་དགོངས་དང་། རང་འཚམས་མཚམས་འཛོག་བྱས་ཆོ་སློབ་བཅར་དང་འབྲེལ་བའི་འགྲོ་གྲོན་ཇི་སོང་ཆ་ཆང་ཕྱིར་སློག་གནང་རྒྱུའི་བཅས་གོང་གསལ་དོན་ཚན་གསུམ་འགན་ལེན་ལུ་རྒྱའི་ས་ཉེས་འགོད་འབྲུལ་ལུས་པ་ག་གསལ་གསལ།

རོ་བདག་གི་མིང་། ས་ཉེགས།.....
འགན་ལེན་པ་ཕ་མ་མཉམ་གཉེན་སྐྱེན་གྱི་མིང་།..... ས་ཉེགས།.....
འགན་ལེན་པའི་བསློབ་གནས་ཁ་བྱང་།
.....
ཁ་པར་ཨང་གྲངས།
རོ་བདག་དང་འགན་ལེན་པའི་དབར་གྱི་འབྲེལ་བའི་ཡིན།
ཆོས་གྲངས།

Witnessed by the Settlement Officer:
(ས་གནས་འགོ་འཛིན་གྱི་ལས་དམ་དང་དག་མཚན།) (ལས་དམ།) (དག་མཚན།)

(ཐུགས་གནང།) འགན་ལེན་པ་རང་གི་ཕ་མ་གང་རུང་ཞིག་ངེས་པར་ཡིན་དགོས་ཀྱང་དུ་སྐྱབས་དང་བོད་ནས་གསར་དུ་འབྱོར་བཞིག་ཡིན་ཆོ་རང་ལས་རྒྱན་པའི་སྐྱོན་ཉེ་འགན་འཁུར་ཐུབ་མཁན་ཞིག་ངེས་པར་ཡིན་དགོས། ས་གནས་འགོ་འཛིན་ནས་དག་མཚན་མ་གནང་གོང་གཟིགས་ཞིབ་ནན་གནང་དགོས་རྒྱ།